



DS-OV05-01

VALVOLE INTERASSE 50MM

Radiator valves with 50 mm center distance

Serie Ovus

Gruppo valvola termostatica e termostatizzabile con detentore incorporato, interasse 50mm per l'intercettazione dei fluidi negli impianti di riscaldamento. Attacchi tubo rame e multistrato.

Le valvole termostatiche e termostatizzabili, integrano un dispositivo per la preregolazione dell'impianto. Sono progettate per l'utilizzo tramite comandi termostatici semplicemente sostituendo la manopola con la testa termostatica. La valvola, abbinata al comando termostatico, consente di mantenere costante la temperatura dell'ambiente ove installato, riducendo i consumi.

Thermostatic and convertible to thermostatic radiator valve with built-in lockshield, with 50 mm center distance, for the interception of fluids in heating systems. Connections for copper and multilayer tubes.

The thermostatic valves and the valves convertible to thermostatic are equipped with a device for the pre-setting of the system. They are designed to be used combined to a control head, by simply replacing the handwheel with a thermostatic head. The valve, combined to the control head, allows to mantain the temperature of the room, where it is installed, at the set value, providing energy savings.

**ART. 0471
0470 0472**

Gruppo valvola termostatizzabile e detentore 50 mm.
Manual radiator valve convertible to thermostatic and lockshield, 50 mm center distance.

**ART. 0475
0474 0476**

Gruppo valvola termostatico e detentore 50 mm.
Thermostatic radiator valve and lockshield, 50 mm center distance.



Gruppo valvola e detentore 50 mm a squadra. Destra
Angled radiator valve and lockshield, 50 mm center distance. Right



Gruppo valvola e detentore 50 mm a squadra. Sinistra
Angled radiator valve and lockshield, 50 mm center distance. Left



Gruppo valvola e detentore 50 mm dritto
Straight radiator valve and lockshield, 50 mm center distance

**PRESTAZIONI**

Fluidi d'impiego	Acqua, soluzioni glicolate
Percentuale di glicole max	30%
Max pressione d'esercizio	10 bar
Max Temp. d'esercizio	100°C
Minima temperatura impostabile	❄ = 7°C

MATERIALI E CARATTERISTICHE TECNICHE

Corpo	
Calotta	Ottone stampato: CW617N UNI EN 12165
Codolo	
Componenti interni	Ottone trafiletto: CW614N UNI EN 12164
Cappuccio detentore	
Volantino	ABS
Cappuccio termostatico	
Elementi di tenuta	Gomma EPDM PEROX

**SCALA DI REGOLAZIONE TESTE TERMOSTATICHE:
N095, N094, N093, 0090, 0091.**

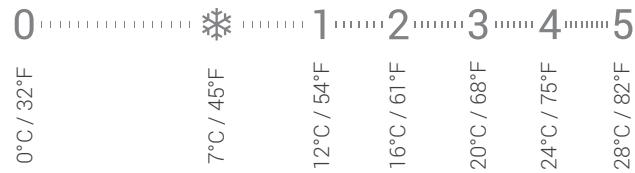
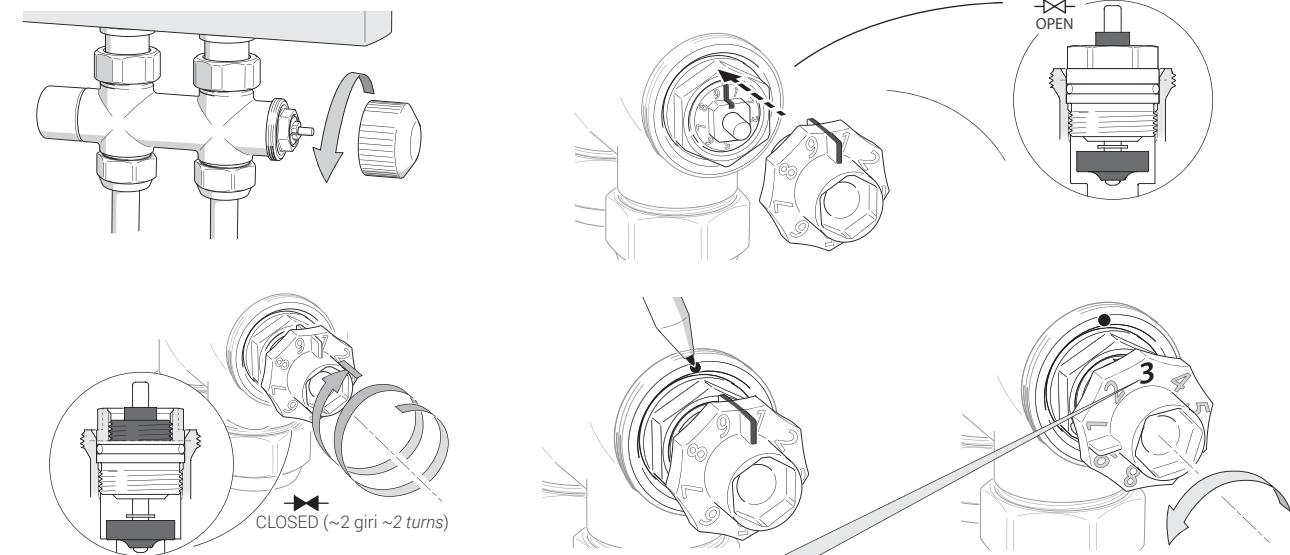
**ADJUSTMENT SCALE OF THERMOSTATIC HEADS:
N095, N094, N093, 0090, 0091.**

PERFORMANCE

Employed fluids	Water, antifreeze solutions
Max. percentage of glycol	30%
Max working pressure	10 bar
Max working temperature	100°C
Min. settable temperature	❄ = 7°C

MATERIALS AND TECHNICAL FEATURES

Body	
Nut	Pressed brass: CW617N UNI EN 12165
Tailpiece	
Inside components	Extruded brass: CW614N UNI EN 12164
Lockshield cap	
Handwheel	ABS
Thermostatic cap	
Seal elements	EPDM PEROX rubber

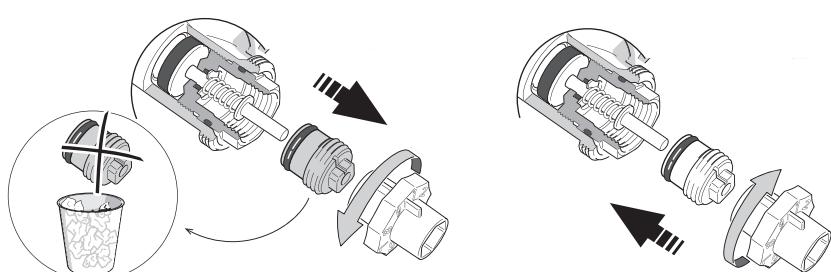
**Preregolazione Pre-setting**

Posizione Position	1	2	3	4	5	6	7	8	MAX
qmN con banda prop 2K qmN with proportional band 2k [l/h]	0	10,3	83,3	193,3	267	267	267	267	267
(Δp [bar] = 0,1)	qmN Max [l/h]	0	17,7	98,7	211,3	367,2	471,7	529,3	548,5

Manutenzione Maintenance

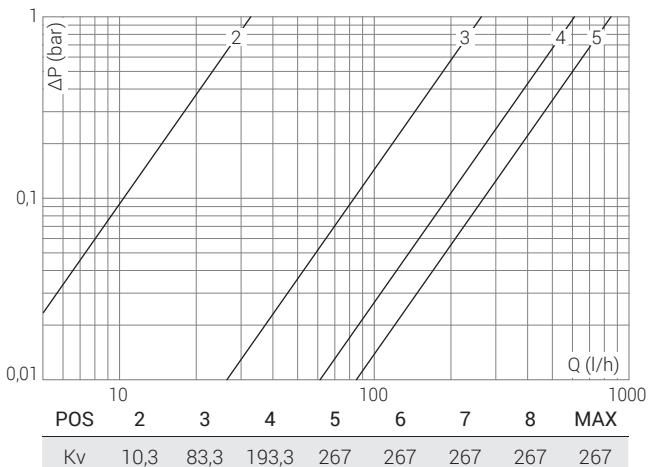
Possibilità di sostituzione delle tenute senza svuotare l'impianto (nel caso di perdite dell'asta).

Possibility to replace seals without draining the system (in case of leakage of the valve stem).

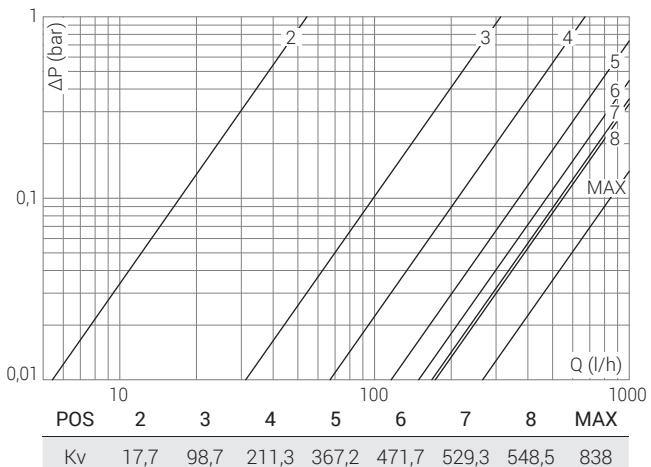


Diagrammi Diagrams

Valvole termostatiche con preregolazione, banda proporzionale 2K
Thermostatic radiator valves with pre-setting, proportional band 2k.

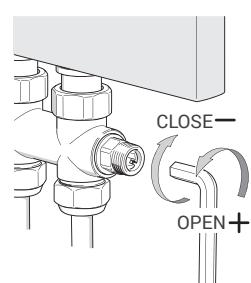
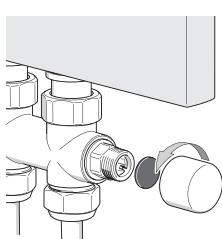
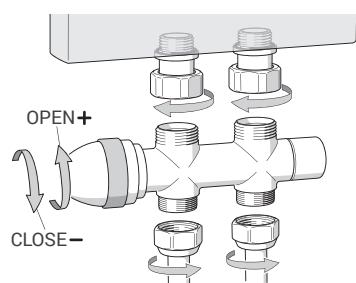
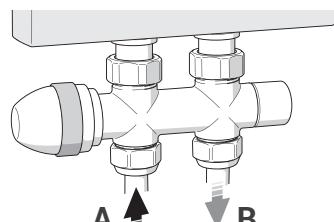
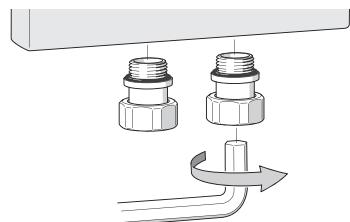
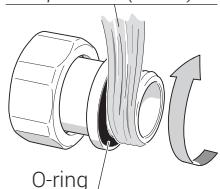


Valvole termostatiche con preregolazione, comando manuale
Thermostatic radiator valves with pre-setting, manual control.

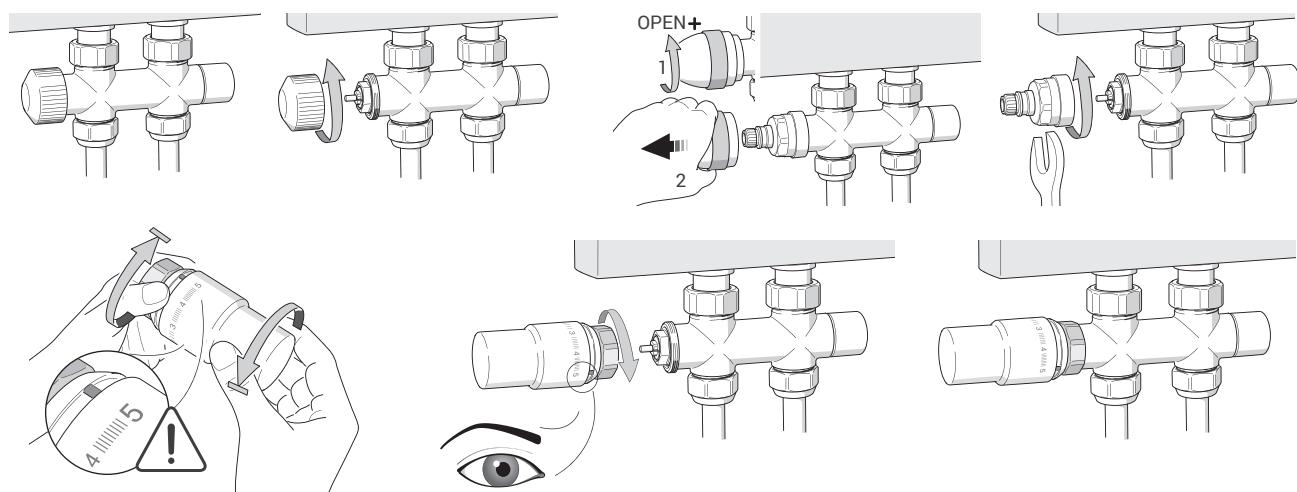


Istruzioni Instructions

Canapa - PTFE (Teflon)
Hemp - PTFE (Teflon)

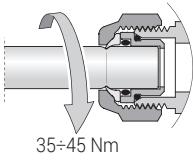
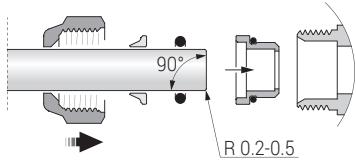


Art. N093 - Installazione Installation

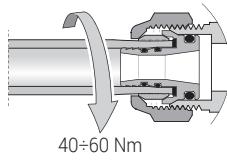
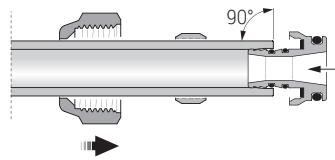


Installazione raccordi Connection installation

Art. 0481



Art. 0483



Avvertenze e consigli Warnings and suggestions

- Vibrazione sull'impianto - Rumori - Colpi ripetuti

POSSIBILI CAUSA: la circolazione del fluido attraversa la valvola nella direzione opposta al senso corretto.

SOLUZIONE: invertire il flusso ripristinando il senso corretto.

POSSIBILI CAUSA: valvole chiuse (raggiunta temperatura impostata sulla testa termostatica) e pompa attiva, mancanza di valvola di by-pass differenziale.

SOLUZIONE: installare la valvola di by-pass differenziale.

- Suono - Sibilo in fase di modulazione

POSSIBILE CAUSA: la valvola è sottoposta ad una eccessiva prevalenza.

SOLUZIONE: controllare e ridurre la pressione dell'impianto o installare valvola di bilanciamento.

- Stoccaggio

Conservare le valvole a una temperatura compresa tra -20°C e +50°C.

- Presence of vibrations in the system - Noises - repeated hits

POSSIBLE CAUSE: the fluid flows through the valve in the opposite way with respect to the correct direction.

SOLUTION: resetting the correct flow direction

POSSIBLE CAUSE: radiator valves are closed (because the temperature set on the thermostatic head is reached), the pump is on and there's no differential by-pass valve.

SOLUTION: installing a differential by-pass valve.

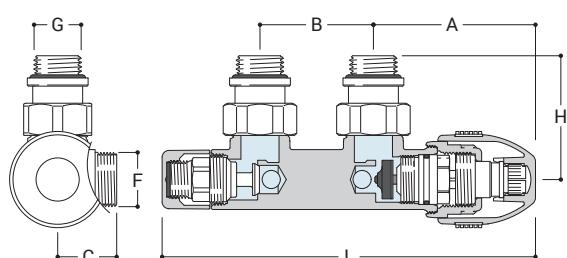
- Presence of sound - whistle during the modulation phase

POSSIBLE CAUSE: too much pressure on the valve with respect to the rest of the system.

SOLUTION: checking and reducing the system pressure or installing a balancing valve.

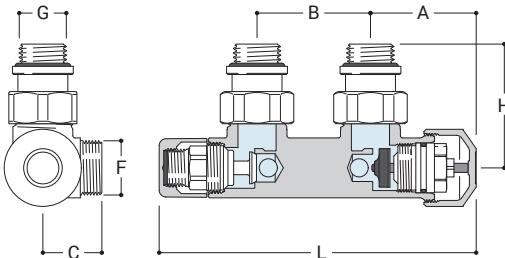
- Storage: Store the valves at a temperature between -20°C and +50°C

0471



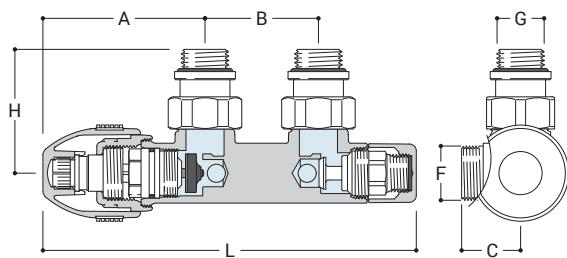
G	F	L	H	A	B	C
3/8"	24x19*	165	55	72	50	26
1/2"	24x19*	165	55	72	50	26

0475



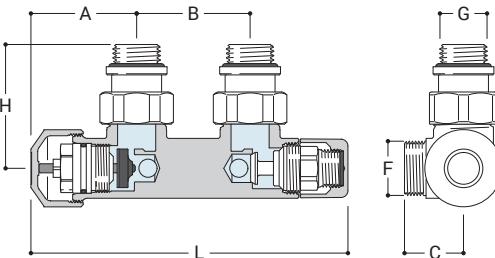
G	F	L	H	A	B	C
3/8"	24x19*	140	55	47	50	26
1/2"	24x19*	140	55	47	50	26

0470



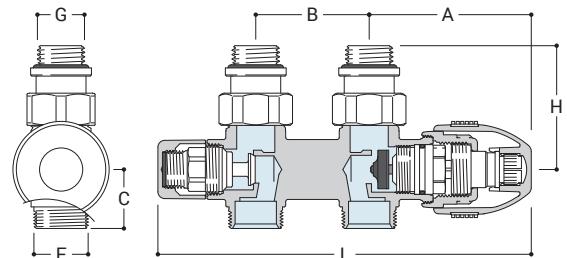
G	F	L	H	A	B	C
3/8"	24x19*	165	55	72	50	26
1/2"	24x19*	165	55	72	50	26

0474



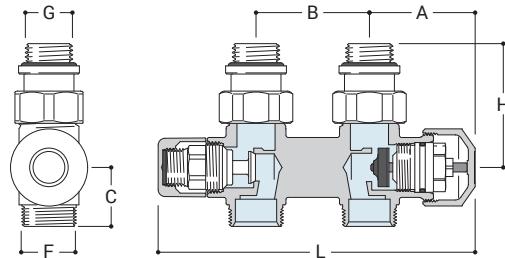
G	F	L	H	A	B	C
3/8"	24x19*	140	55	47	50	26
1/2"	24x19*	140	55	47	50	26

0472



G	F	L	H	A	B	C
3/8"	24x19*	165	55	72	50	26
1/2"	24x19*	165	55	72	50	26

0476



G	F	L	H	A	B	C
3/8"	24x19*	140	55	47	50	26
1/2"	24x19*	140	55	47	50	26



0481

Raccordo per tubo rame a tenuta O-Ring.

Copper tube connection with O-ring seal.



0483

Raccordo per tubo multistrato.

Multilayer tube connection.



E481 EUROCONO

Raccordo per tubo rame a tenuta O-Ring

Copper tube connection with O-ring seal.



E483 EUROCONO

Raccordo per tubo multistrato.

Multilayer tube connection.



0301

Adattatore 1/2" F x 24/19 F

Adaptor 1/2" F x 24/19 F.



0027

Prolunga per valvole (30 mm).

Extension for radiator valves (30 mm)



0030

Eccentrico per radiatori.

Cam for radiators.



0402

Codolo telescopico

Telescopic tailpiece



0031

Raccordo 1/2" con tubo saldato ø 15 mm.

1/2" connection with welded pipe ø 15 mm.



0490

Rosetta

Wall plate



0494

Kit copritubo per 50 mm.

Pipe cover set for 50 mm groups.



A494

Kit di collegamento per gruppi 50 mm; ø 15 mm, lunghezza 150 mm x 1/2".

Connection set for 50 mm groups; ø 15 mm, length 150 mm x 1/2"



C261

Chiavetta di Regolazione per vitone termostatico.

Pre-setting key for thermostatic insert.



N093 DOMUS

Testa termostatica con sensore a liquido.

Thermostatic head with liquid sensor.



N094 ARIA

Testa termostatica con sensore a liquido.

Thermostatic head with liquid sensor.



0803

Termostato elettronico da radiatore in radiofrequenza

Radiofrequency electronic radiator controller.